

# 好聽、好看、好好享一夏 側寫「臺灣文學與電影」系列講座

孫秀玲 ◎ 漢學研究中心聯絡組助理編輯

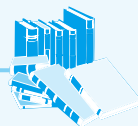
## 一、緣起

熱愛閱讀活動推廣的國家圖書館館長曾淑賢，就任時便揭櫫「推動全國閱讀運動」為本館未來發展的重要政策之一。2011年上任之初即積極督促館內同仁們擘畫、設計閱讀推廣的相關活動，企望藉由國家圖書館領軍推行「全民閱讀」運動，致力倡導「閱讀」從根基拯救國家整體的競爭力。緣此，以「文學不老·愛荷華」為題，聯合趨勢教育基金會共同舉辦的「現代中文小說月」系列閱讀活動，便從去年春天起以野火之勢，在臺灣四處燎燒蔓延，獲得極大的迴響，不僅激發了臺灣文學創作的風華再現，也掀起了華文經典小說的閱讀熱潮。挾帶這股熱潮，9月起本館則與經典3.0攜手，連同各地圖書館和文教機構，再度推出以「民國一百·讀享『經』彩—發現古人生活美學」為主題的經典導讀講座活動，精選十種文溫以麗、饒富人生哲理之歷代文學典籍作為導讀主體，帶領讀者大眾體會經典的奧義，感悟美學真諦。總計十場專題講座，共吸引了逾兩千名的現場來賓入場聆聽，為本館的閱讀推廣講座紀錄寫下亮麗的新頁，更激發了負責活動同仁們的高昂士氣，成為後續籌辦「四季閱讀」系列活動的活力源泉。

## 二、「四季閱讀趣」系列活動接續登場

為了回報普羅大眾對於本館閱讀活動所抱持的高度期待熱情，曾館長今年一開春即鳩集館內同仁們，針對不同季節，分由四組精心策劃各具特色的閱讀推廣活動。春季自2月18日至4月30日止，由國際標準書號中心統籌規劃賞心悅目且別開生面的藝文盛舉—「詠春：閱讀詩之美」詩歌朗讀及賞析的講座活動，自古典躍入現代，由中國跨越國際，以「詩」為主軸，帶領讀者大眾認識古今中外的經典詩歌名作，一面領悟詩歌和文學作品的意境，一面號召民眾傾注真情，高聲朗讀詩篇，打造一個詩情滿溢的文學新樂園，並藉著一場場閱讀詩之美的活動找回「詩的春天」。

緊接在詩情畫意的春天之後，是明亮熱情的夏季，由漢學研究中心負責設計辦理。為培養民眾對臺灣文學的閱讀興趣及深度了解，經過開會研商決議以「臺灣小說」為核心，揀選曾經改編轉至螢光幕上演的臺灣知名小說作品，邀集學者專家甚至作家本人舉行導讀講座與賞析，



並配合放映同名小說改編的知名電影。本項活動同時結合趨勢教育基金會舉行的三場「文學新浪潮系列座談」，相互呼應，希望讀者可以好好享受今夏繽紛多樣的小說閱讀盛宴。

### 三、好好享一夏——小說與電影交織文學彩虹

小說浸潤了作者隱藏的濃情密意，而電影則煮沸了小說內蘊的猛烈青春！長久以來，不論是小說搭配戲劇，或是小說結合電影，往往能碰撞激發出璀璨的火花，尤其是將觸動人心的原著小說轉化成電影的題材，不僅增添了電影的藝術價值，相對地也提升原著小說的知名度，相得益彰且舉世皆然。回顧臺灣過往的本土電影，僅以 1980 年代為例，就不乏有口碑和票房俱佳的優秀作品，如「桂花巷」、「兒子的大玩偶」、「魯冰花」、「小畢的故事」等，類型殊異但卻都深受大眾喜愛，均是風靡一時的頂尖國片。而電影的原著小說作家蕭麗紅、黃春明、鍾肇政及朱天文等四位，即因電影賣座的加持，在臺灣文壇享有極高的知名度，至今不墜。有鑒於此，今夏本館便分就女性、眷村、大河、鄉土、網路、圖文、歷史等七大類型的臺灣文學小說作家、作品舉辦專題講座，一方面介紹該類型小說文本的書寫特色，一方面則透過電影、小說彼此間的變異、轉化，解讀小說文本的隱蘊內涵，賞析小說作家的寫作風格，進而引發大眾產生閱讀小說的興趣，並深化讀者語言藝術欣賞的能力。

### 四、系列講座以女性文學為首

七場「臺灣文學與電影」系列講座及電影欣賞活動，從 5 月 19 日起安排在週末的午後於本館文教區三樓國際會議廳及地下一樓演講廳舉行，12 點 30 分先以電影欣賞揭開序幕，再由對該類型小說饒有研究的學者專家、甚或小說原創作者，親自現身說法，為讀者剖析、賞鑒臺灣文學與電影間的奧妙糾結。

首場係由美女作家，現任國立中正大學臺灣文學研究所郝譽翔教授領銜，主講「暴烈與溫柔：談桂花巷中的女性世界」，探討導讀蕭麗紅名著《桂花巷》，帶領現場讀者一齊研讀臺灣當代知名小說作家蕭麗紅所撰《桂花巷》一書，並藉著分析電影情節與小說文本的種種變異，雙重領略臺灣女性小說文學的特殊風情。

《桂花巷》寫於 1977 年，故事的場景隱身在臺灣臺南小漁村內的「桂花巷」，以纏足為前提，描述巷弄裡的女子高剔紅的愛恨一生。作者以憤慨、嘲諷、無奈的筆調描繪清末臺灣女性為滿足物欲而背叛了愛情的始末。作者蕭麗紅則因此書馳名文壇，並列名「女性主義」小說的佼佼者。

郝譽翔教授以 1980 年代臺灣社會的遽變破題，直指蕭麗紅《桂花巷》一書的書寫特色，在於作者刻意在小說中構設了鄉土的烏托邦，形塑充滿傳統道德情懷的鄉村社會，絕然迥異於同期女作家如蕭颯、廖輝英、袁瓊瓊等人，擅長處理都會新女性所面臨的諸多新議題之女性小說

風格。由於取材特殊，文本內容充滿了舊日臺灣傳統文化的諸多元素，從現代退返於傳統，從城市回歸到鄉村，強烈地召喚出眾多讀者內心潛藏的鄉愁，因而廣受青睞，蕭麗紅亦因此走紅於臺灣當代文壇，聲譽鵲起。

藉由郝譽翔教授詳審的詮釋，《桂花巷》一書的特色精彩紛呈，包括小說裡人物內心的細緻刻畫、臺灣方言的蘊藉雅致、在地民俗的精深多元、傳統社會的人情義理，尤其是根植於舊時代臺灣庶民心中的「宿命觀」，都逐一被標舉現身。

講座活動當日儘管碰上博愛特區進行嚴密的交通管制，但絲毫未影響讀者參加的意願，當天國際會議廳內湧入了超過 240 位的來賓，座無虛席，許多讀者克服了交通不便，及時於電影開映前便抵達會場，更有遠從花蓮、新竹、苗栗專程趕來聆賞演講的讀者，展現了對閱讀臺灣文學的熱情洋溢，似也預先昭告後續的六場講座勢必盛況可期。



· 首場由郝譽翔教授主講「暴烈與溫柔：談桂花巷中的女性世界」。(攝影：蔡慶郎)

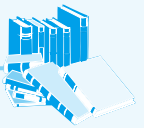
#### 四、精選各類文學小說經典

七場講座除了首場介紹臺灣當代女性小說的代表作品外，另外六場主題則包含大河、鄉土、眷村、圖文、網路、歷史等六大類型的臺灣小說作家、作品。以下依照時間順序簡列後續講座主講者及作品概要，供大家參閱：

##### (一) 小說魯冰花的影像改編及主題呈現

講座時間：5 月 26 日 15:00-17:00      主講人：應鳳凰

美國德州大學奧斯汀校區東亞系文學博士，現任國立臺北教育大學臺灣文化研究所副教授。專研戰後臺灣文學史料、五〇年代臺灣文學，並致力於相關文獻整理，是著名「書人」，寫、編兼擅。



導讀作家：鍾肇政      作品類型：大河小說      導讀作品：魯冰花

鍾肇政首部長篇小說作品，1961年發表於《聯合報》，故事藉由一個富有繪畫天分，但出身貧困的小學生開展，在遇到一位美術老師後有了感人熱淚的境遇。作者在威權統治的禁錮、肅殺氛圍下，以魯冰花象徵書中早逝的美術天才兒童，透過故事對不公平的教育體制、選舉文化，提出犀利批判，不但啓示人心，更令人動容。

## （二）漫談小說與電影

講座時間：6月9日 15:00-17:00      主講人：黃春明

屏東師範學校畢業，被譽為臺灣當代鄉土文學創作大師。作品以小說為主，筆端寫實，毫不矯飾的人性表露，嘻笑怒罵、率直樸實的原始味，展現濃烈獨特的鄉土風格。

導讀作家：黃春明      作品類型：鄉土小說      導讀小說：兒子的大玩偶

名列華文小說世紀百強之一，為黃春明描寫小人物生活困境的寫實主義作品之一，初版於1969年。故事敘述市井小民坤樹，因為工作關係，必須化妝為小丑為電影院做宣傳以維持生活；故事的主軸藉著圍繞生活、工作中諸多無奈的主題，幽微地反映出人心及當時社會百態，宛如臺灣的時代縮影。

## （三）眷戀，鄉、愁俱逝的老村

講座時間：6月16日 15:00-17:00      主講人：張啓疆

國立臺灣大學商學系畢業。知名小說家，作品兼善詩、小說、散文。創作風格展現陰冷，壓抑的人間百態，充滿都市文體的特色，九〇年代中期，更以一連串書寫疾病、邊緣人為主題的創作受到重要文學獎的肯定。

導讀作家：朱天文      作品類型：眷村小說      導讀作品：小畢的故事

1982年出於朱天文之手，帶有早期閩秀文學的浪漫憧憬。描述眷村壞孩子畢楚嘉不斷沉淪，最終在忤逆外省繼父，造成臺籍母親內疚開煤氣自殺後，走上從軍之途。全書典型地呈現了保守、中產階級女性去書寫具同樣保守氛圍眷村的文學特色。

## （三）循著光前進的方向：變成電影的《星空》與電影變成的《時光電影院》

講座時間：6月30日 15:00-17:00      主講人：幾米

中國文化大學美術系設計組畢業。1998年開始創作繪本。開啓成人繪本新浪潮，作品風靡海內外，已有美、法、德、西、義、希臘、韓、日、泰等國譯本。2007年，獲Discovery電視頻道選為「臺灣人物誌」六位傑出人物之一。

導讀作家：幾米      作品類型：圖文書      導讀作品：星空

幾米寫於2009年。描述一個關於成長的故事。心情鬱鬱寡歡的少女認識了一個不說話的少年。兩名少年相偕逃離城市，在夜深如墨的山裡，仰首發現了最美麗的星空。故事雖然強調青春是一道一言難盡的複雜話題，但勾繪出青少年多愁善感的稚嫩情愫，動人心弦。

#### (四) 九把刀《那些年，我們一起追的女孩》電影與小說的互文

講座時間：7月14日 15:00-17:00 主講人：須文蔚

國立政治大學新聞所博士，現任國立東華大學中文系副教授兼數位文化中心主任。學術專長兼跨文學傳播、傳播法律、以及數位文學理論，也是重要的文學評論、文化評論者。近年來則致力網路文學的開發與觀察，從事數位文學實驗，活躍於文化界。

導讀作家：九把刀 作品類型：網路小說 導讀作品：《那些年，我們一起追的女孩》

九把刀 2006 年的作品。內容敘述國中學生柯景騰課業成績不佳，因為調換座位而喜歡上用功又美麗的同班女孩——沈佳宜，並展開長達八年的愛情長跑。是一段關於年少輕狂的尋常故事，書中充斥著溫暖與逗趣，充滿了青春無敵的熱情。

#### (五) 談高陽小說：從歷史、小說到電影、電視——以《風塵三俠》為例

講座時間：7月28日 15:00-17:00 主講人：龔顯宗

中國文化大學國家文學博士，現任國立中山大學中文系教授。學術研究包括中國文學史、明清文學、詩話、古典小說、婦女文學等，近年則轉向以臺灣文學為研究主題，漸趨多元。

導讀作家：高陽 作品類型：歷史小說 導讀作品：《風塵三俠》

高陽寫於 1966 年，係其早期的歷史小說之一。描述隋朝末年，天下大亂，三原俠士李靖與反隋義軍首領虬髯客、楊府歌伎紅拂女，三人俠義豪情，在患難中肝膽相照、結下深厚友誼的故事。情節跌宕起伏，歷史氛圍濃厚，人物性格簡練傳神，迄今仍廣受華文世界讀者的喜愛。

## 五、絮語

蟬聲初鳴，引爆了夏季的喧鬧熱情！本館精心規劃的「好好享一夏——『臺灣文學與電影』系列講座及電影欣賞」活動業已揚帆出航，希望透過輕鬆多樣的活動呈現方式，讓民眾對臺灣文學創作及作品意涵有更多的認識。同時，在國家圖書館閱覽大廳及藝術暨視聽資料中心同步展出主題書展及視聽資料展等相關活動。

本系列講座活動的報名網址為：<http://activity.ncl.edu.tw>，歡迎各界踴躍報名參加。每場次參加之公務員可核發公務人員學習認證時數 2 小時，電影欣賞則採自由入座，無須報名。今夏，何妨拋開惱人的世俗塵囂，讓好聽的文學講座與好看的經典電影欣賞，陪同大家共度閱讀臺灣文學的時光、享受熱情一夏。